

款還信  
程



售發膏乳牛庄 標車雪

第一代車人

英一千九百一十五年六月十八號

最爲底于乳質爲最純乳中備有礦上之乳糖甚多可  
所製乳蓋蓋兩款是爲有益此因乳質最公餉厚若以此  
乳一罐加入稀乳二罐和之即可與母乳之純乳功力無  
此乳現經純無一代國人並得來喜兒子有限公司代售  
讀者光顧請認玉到商爲盼此佈聞

第一萬零一百四十八號

叻報

The "Lat Pau"  
Chinese Daily Newspaper.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY YEAP KWEE HOON AT NO. 11 CROSS STREET SINGAPORE

雪標庄牛發售  
車罐生乳售



一九四一十五年六月十八號

實獲此山彼天下皆知便應爲此草料之所且脫  
離正牛乳皆得純潔并無雜質此乳現託  
一代通人惹爾來岩克子有限公司代售 爾爲  
光顧請認 玉潤商爲盼特此佈 聞

最者此標之生牛乳每罐得係  
頂上之乳實其所用取乳之牛  
係在瑞士最著名之馬尼山坡

## "STELASTIC TYRES"

引輪 諸君所寄之駁函茲特譯列如左  
 茲請 貴公司將實知則實得之尋常樹乳輪一具  
 寄來因價目便知矣 貴公司所辦之輪實係在  
 摩打車之後輪應用以舉行七千一百五十英里之  
 遠并無傷損故知此尋常樹乳輪係為最精最美之貨  
 聞價已試用各處樹乳輪甚多均不能與 貴公司  
 之貨故實可以保證 貴公司乳輪之功效速便實  
 屬關於旅行之利故也  
 車亞齊白  
 啟者余於一千九百一十二年在新加坡中區賽會場  
 內與 貴公司所辦之實知則實得樹乳輪余用之  
 甚為欣悅今該乳輪已用以行駛六千英里之遠而  
 尚依然完好余因欲知其獲利故今仍用此輪實其  
 實能用而無損實好 貴公司所以此等乳輪因其  
 付寄前來甚多  
 車奧白  
 實是其勝用 貴公司實知則實得之樹乳輪實  
 係其最勝用 貴公司所辦之貨實有為 貴公司所辦者所以  
 以舉行二千三百英里之遠者實係一夫更加多  
 隨即復知常理今餘款可用此等乳輪實應周知如  
 是之久應向司員余當在訓述所辦者為已實為  
 二三次均不能知 貴公司所辦之貨也  
 施知利星白  
 一千九百一十三年十月十三號 里夫

**INTERNATIONAL TRADING COMPANY**

**R. & J. HILL LIMITED, LONDON.**

### Purveyors to the House of Lords

ESTABLISHED OVER 130 YEARS.  
TOBACCO AND CIGARETTES.

Contractors to our  
British Admiralty.

英京亞呂希有限公司之烟及烟枝已經設立一百三十八年



大英一千九百一十三年十二月一號

一三六

## HARIMA HALL

夏里嗎 陝戲班  
再換新戲

啟者本館自開辦以來蒙 諸君獎鑒  
本館所撰各體論均求倫新備與之圖達且  
復時常更換以博大觀是以凡輕寫目者莫  
不謂稱其妙茲本紙又由歐洲寄到新報多  
鈞茲將舊日數本換爲更換諸君眼界  
一新 諸君有興祈早 惠臨幸勿錯作機  
要之通眼也

英一千九百一十五年十月廿九號

此藥包郵之無誤每包二十枝

**五、主要参考文献**

第 10 章 数据库系统

圖文——圖畫詩解——說明書是時常應用

10

增

三

OBTAINABLE FROM ALL DEALERS.  
H. WOLSKEL & Co. SOLE AGENTS

## ALHAMBRA

◀ 看看看看 ▶

最新奇之華人電影

[illegible]

**The Oriental Government Security.  
Life Assurance Co., Ltd.**

告廣司公限有險保壽人任護府政方東

啟者本公司設在印度地方係於一千八百七十四年創製計集老本二千八百萬元以上并有堅固之總保且本公司係爲東方人專保礦之最險創最利益之生利祇有本公司惟一辦法可保買保者所收利息內有八成乃係政府保單者而且保費極廉若計益則照以九成分歸買保之人 諸君有欲知其一切詳細情形者可至新嘉坡分局查詢得本分局設在亞吉門牌廿三及廿五號 再本公司現欲延聘學氣安寧堪輿信託之代理人併此佈告

英一千九百一十五年癸亥月二十號













星者轉手運至本公司運貨之輪船乃是  
吉打那行一次有始大船由日本前往香港  
吉打那行拍賣新嘉坡 檳榔嶼 仰光  
等埠當回輪時兼 上海 加那那島等處  
月五號開赴 檳榔 仰光 加那那島  
續航八其月廿四號開往 香港 日本  
諸君欲知船費詳情請到本公司詢問便悉  
此佈

萬一千九百十二年七月十一號

代理人巴智南有限公司謹啟

英國印度輪船有限公司廣告

Navigation Coy. Ltd.  
**APCAR LINE.**

此佈 一千一百一十二年六月廿九號

犯罪人權利保障論

然那刺火燭人壽保險有限公司  
總行在英國  
廣告

啟者本公司現蒙諸大商人僱辦有願公同經營代理人所  
有火燭人壽均能代保至其價頗為公平 爾有有投保者請即

玉環圖書公司

英一千九百一十五年七月八號

萬里亞基巴爾一號沙宜公司所售

地彌爾得山

[illegible]

Chubb-Hospital

### Бел Агенты

Chong Choo Koon.

此山故曰石門山也

庚子年十二月十八日

天喜堂馳名老牌調經丸

老舖在香港中環坭街口  
 稟天喜堂商標  
 准商標用老婢圖為記  
 若非萬全敢獨沽一味  
 正舖在羊城西關光雅里  
 老婢調經丸



九經圖碑老曰故校碑老之府王國某都京自備方趾  
駭聞其周助石佛此愧無上竹兩依加歷覆部靈光早各抒兩

董事特字通知本公司各船代辦輪船 儀鐵 煤炭 各項生意  
 索務及事務茲將代辦之各船開列  
 及麥勝輪船每月開行一次  
 美國 中國 歐洲 日本 小呂宋 實得力  
 多亞和士佳得力是奧斯打輪船公司常川 香港 中國 日  
 本 檀香山 卑勞熱島 又每月開往南美洲兩次  
 威士太平洋鐵船并與英奧凡國水輪船聯合  
 又本公司可由本坡發售開往天下各國之船宜此單經通 中國  
 日本 美國前往歐洲開來之時經過馬尼拉 本公司當  
 有新金山及印度之煤炭發售此佈  
 英一千九百一十二年八月七號 麥加里士打公司敬啟

麥加里士打公司謹啟

治一二月胎動行經或肚痛	治一子色黑瘦多年未孕
治三四月胎動行經或肚痛	治經期不孕多年未孕
治五六月胎動行經或肚痛	治經期不孕多年未孕
治經色或黃或赤或淡或紫赤	治經期不孕多年未孕
治經來或多或少或先或後	治經期不孕多年未孕
治一月經來數次多少不一	治經期不孕多年未孕
治行經肚痛大便閉結	治經期不孕多年未孕
治經年閉經月經閉	治經期不孕多年未孕
治血山崩漏血流不止	治經期不孕多年未孕
治產後發熱未清	治經期不孕多年未孕
治白帶赤帶白濁	治經期不孕多年未孕

此丸專治婦科等症如孕婦服之太早太遲太切則人皆可安心孕  
 不用戒口平日服則有孕者存三子無胎不受孕者復百中實  
 效無倫誠調經之聖藥種子之金丹也每季服回工料銀一元

京都馬市街柳照堂  
 石岐馬市街柳照堂  
 大吡叻順興昌  
 檳城大門街富生堂  
 檳城大門街廣利和  
 天津紫竹林柳照堂  
 汕頭鎮安街富生堂  
 武昌州玉照堂  
 蘇州州玉照堂  
 澳門木橋街玉照堂

各埠代售處列

要准而標別人不得冒效 嗣經林學理奏

此丸在石叻專在馬交街周昌記門牌九號

寄售此丸在石叻并無分枝別店代沽

民國三年陰曆二月十九日

本堂主人謹啟





樹乳股份行情

[illegible]

行情

[illegible][illegible]

**Yew Teok & Co.**  
EXCHANGE AND SHARE BROKERS  
AND  
COMMISSION AGENTS.

此經份取乳樹及糖果選司公國有  
行八九乳樹及

號四十五百四千一話電A九牌門基佛新

一九六二年二月十九日



# The Hongkong Rope Manufacturing Co.

售發纜索宋呂

啟者特字通知香港繩纜有限公司  
 設立一千八百八十三年乃是  
 英國政府註冊三股一英寸至  
 宋三英寸 船纜五英寸至十英  
 寸 四股三英寸至十英寸  
 諸君欲知價目式各情請逕  
 各玉臨新嘉坡勿拉士門牌二十  
 五號若一函詢本代理人納納  
 士多巴尼生悉其詳此佈  
 西一千九百一十五年六月十  
 五號  
 代理人納納士多巴尼

## Green Island Cement Co., Ltd.

售發磚灰國英



啟者特字通知凡諸君欲知價目式各情請逕  
 各玉臨新嘉坡勿拉士門牌二十五號若一函詢本代理人納納士多巴尼生悉其詳此佈  
 西一千九百一十五年六月十五號  
 代理人納納士多巴尼

## DRINK! DRINK! CARLSBERG BEER

色特之酒蜜墨寶交

啟者交寶墨蜜酒之製早已馳名遠近 諸君必求一試飲之  
 即能知其佳處此酒實上商標佳味香醇力能滋養東方  
 一帶所沽諸酒實無有出其右者且價廉物美非他人所  
 及一經試飲即自能知其佳處必時思飲此酒而無飽於不願矣  
 惟在本坡則以本公司為唯一之代理人特將此酒運到此入口  
 同商諸君欲知價目式各情請逕  
 各玉臨新嘉坡勿拉士門牌二十五號若一函詢本代理人納納士多巴尼生悉其詳此佈  
 西一千九百一十五年六月十二號  
 代理人納納士多巴尼



SOLE IMPORTERS.  
 THE EAST ASIATIC Co. Ltd.  
 SINGAPORE.

南洋各埠  
 眉壽丸  
 會豐商店總發行



正育亨賓固本片填精補血返老還童有  
 偉大之功效收長久之效  
 假冒太多認真正貨  
 為荷

會豐商店  
 同額手



恭賀新年  
 庇能 檳城 太平  
 怡保 金保 小坡

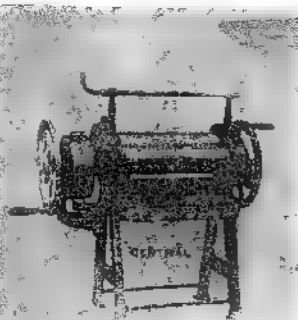
店商興華 號一十九百五第牌門口街新路馬大坡小坡嘉星 店商興華  
 Boleh dapat di-kedeh Chop HUA HIN, No. 591, North Bridge Road, Singapore.



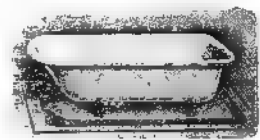




SOME OF THE LINES WE HANDLE.



此車之新造係乃車打摩此



此新款盆 備有  
用處多 故可向本  
商號 購備 價目  
本公司 并能 包  
各工 工部 局 備  
止 熱水 及 現 日  
廉價 以下 所列 之  
計 一 二 三 四 五  
新行 二 金 銀 之  
新 二 金 銀 之  
油 品 之 新 字 樣  
同 及 月 公 司 之 新  
現 方 佈

CENTRAL ENGINE WORKS LTD.

(HONG CHIANG KEOK.)

SINGAPORE KUALA LUMPUR, KLANG, JOHORE BAHRU, MALACCA AND MEDAN.

英一千九百一十五年一月一號

上圖之車乃本局所製此等車在於叻地乃頂上之車

豐盛號啟

總代理石叻玻璃右  
單邊街日恒紅煙庄

分售處  
日恒春林春榮號  
廣福中法大藥房  
安順中法大藥房  
石叻小坡廣安號  
乙卯年八月二十日

自辦香茅油白油發行  
廣州南邑葉家披露

李澤楠 蛇保安油  
每打一元

李澤楠 喉科活命散  
每打一元

葉家 還魂止痛散  
每打二元

葉家 小兒疳積散  
每打二元

葉家 霍亂吐瀉散  
每打二元

葉家 珠珀捲指散  
每打二元

葉家 濟花柳至善丸  
每打十二元

葉家 濟神效脚氣散  
每打五元

此丸專治脚氣...  
此散專治脚氣...  
此散專治脚氣...

此散專治脚氣...  
此散專治脚氣...  
此散專治脚氣...

此散專治脚氣...  
此散專治脚氣...  
此散專治脚氣...

此散專治脚氣...  
此散專治脚氣...  
此散專治脚氣...

此散專治脚氣...  
此散專治脚氣...  
此散專治脚氣...

Goodrich Tyres.



英一千九百一十五年七月二十號

最著現在世上有種種之輪胎...  
此有種種之輪胎...  
此有種種之輪胎...

AGENTS.

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

SINGAPORE, PENANG, MALACCA.



High Street SINGAPORE.

號六月八年五十一百九千一民大

敬請不克及此











THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

告廣司公限有險壽人方東大

[illegible]

世界之上無端戰爭抑或兵火無常災禍猝至  
而本公司人壽保險之項每元仍可值是一百占  
之數似此實屬最他項生理所能望其肩背乎  
大東方人壽保險有限公司總寫字樓設在新嘉坡  
兩面堅士打之對面（離如新君所迫而與草之官

洋關開設在倫敦伊爾之奧爾門牌三十二號  
本公司謹啟倫敦最著名之律師對二萬磅所自各項  
事件均與英國總領事公司商酌而行  
本公司出價之核證為妥當  
本公司時有款項出賣與人  
本公司所給予經紀人之用人勞資極為豐贍  
諸君欲知其一切詳細情形可逕至本公司向經理  
兼司理人卜下芝花君查詢便悉特此佈告  
大英一千九百一十五年五月十七號 啟

戲映大色出池雅

啟者茲有精熟曉大端在於亞答水實得力及  
古羅其得力外處之應運調製成即人呼爲  
仙加有外國之內曉或合宜風電燈均皆足  
堪定於本號開辦新製即自施運之故事此  
斷曉向來未及新運本極長所貯之燈共  
萬二千五百只共六千三百餘只并內裝  
四體而已至此此燈已行成運新製僅備  
五占之價曉地各處均即自採買  
事五區以快奇觀不勝厚幸  
英一千九百一十五年五月廿一號  
亞答水實得力主人曉啟

大有不測之風雲

△巨款賠償極如神速  
元月十一日有宋子十八白餘包配滿里廣知本舖  
九連料在人龍被浪沉沈幸賴賜 上海保險公司  
保險合約妥即前往知該公司司理陳君義二號接  
立刻如數賠償是發該公司誠信實辦理矣

說保險者介紹爲此佈  
月十六日  
石明承日良號謹啟

附录

市制問題與借款

危險之一出。則其中不無利於我者。即採用不足以及大陳內閣。即以主義維持於見之領袖者也。

學與事實。非可完全一致者也。故上述之主義。固財政家所稱許。然各國亦能實行借款者。於是政治學就可引證者也。即吾國財政學上所當效法之有以可以引證者也。

學與事實。非可完全一致者也。故上述之主義。固各國皆守之。然我國行行政經費。亦未嘗不可。然則以我國情形而論。以前借款充行政經費。豈非獨富之事。皆以借款充行政經費。吾人亦可也。所謂一千萬兩之新借款。將以充行政不可不費乎。抑將以充他種用途乎。其爲前者好人不圖窮。其爲後者則復何如乎。

中人得自捐。一千萬兩之數款。所以用之於收餉者。食於財政學上所謂有利之事業也。不可謂有此舉。而此無不一有益受恩之範圍。自當生利後。一切政務皆得周而不迫。對於收餉無碍。自然有裨於小民之運會。豈有由矣。吾人今日刻日欲救國計功均焉。等語末段隱實說詞之實情記述雖似強詞曲巧均屬枉子。等語末段隱實說詞之實情記述雖似強詞曲巧均屬枉子。等語末段隱實說詞之實情記述雖似強詞曲巧均屬枉子。

特授德國領事總辦王桂林錦標光祿勳五品銜此令

范國瑞給予二等文虎章此令

領士阿爾倫德給予一等嘉禾章此令

侯元勝李德儀黃占斌張俊侯均給予三等文虎章海軍文選副道趙金鑑劉雲均給予四等嘉禾章此令

來順唐臣之祖均給予十四等文虎章此令

任命陸榮廷參政院參政以此令

廣南都督公使上任主事恩賜寶符經深福壽詩于總理衙門

恩賜提授百少夫此布

司法部長託任命龍盛為湖南各地方裁判廳廳長郭司馬地方審判廳長應照准此布

1000

[illegible]

本

[illegible]

印現等收訖正期學生中外各埠均得次報備案  
實地調查內容 凡一切之調查均由該公司經理人接  
洽保險費或次款 並須一切手續近因各商方公司經理人接  
華洋人壽保險公司在土庫街壹樓二樓三十七號設辦

閩省內設有工人操作之經和華人做等已發覺過去所製乾糖  
與彈子甚夥即此可以証明匪等所製之藥物極精其法於是并付  
請此處為隱匿之地故發覺此等弊已將其據搜出查獲內四邊皆  
有路可通同時易於逃遁自若投送三官者然今幸查獲此穴匪徒  
易為偵測矣

實業之熱心 ●南洋英屬學務總局成立以來南年於  
反對于學務辦事之事如開中英語學校創辦商業等事已次第呈  
育研究會全行教育發展學務局相宜支能盡善而不足之事向來  
惟國稅完金行政費學務局行例則具支能盡善而不足之事向來  
性理教育在於此力求整頓故據事以役即陳謝君仲林徐君伯  
到會辦理一切所有經費由伊仲林徐君仲林徐君仲林徐君仲林  
辦現有第一規畫時安擬於本年各學務員舉定後即一舉出  
舉行工德知實政者可謂誠心教育之人矣又聞學務委員選舉  
行之期定於本月利日印字館總理會會員全體及選舉票  
及改訂下月舉行云

粵風安寧之客談 ●客有自粵東來者言近日粵垣  
為公安無盜賊之虞據觀光者長往欲登雲南已出發兵討對  
各縣領取給帖隨而下七十二行兩光公注在該縣署若以致致  
著名故也然粵東風氣漸開官吏更刻于前各客商搜查極嚴  
于南洋歸國身家財產之華僑富有滋生財其人肯在其境  
則更加謹慎云云無難解之以為欣慰中近亦有告  
少大驚駭怪生之可嘆 ●一個水險船往香港者因  
剛起風三離而船主與其妻夫同往該船中亦有一婦人  
防範甚嚴不准時刻下樓日前該女同其兄曾欲往某處  
劉氏不允許力爭不得時常下樓日前該女同其兄曾欲往某處  
竟潛出門外與烟一包而乘之以圖害命幸為民巡警行  
乃獲悉因之拘捕外小事胡克因不遂願竊驚駭怪生之可  
中則有所謂因非外人所得而知也  
更正昨誤 勿紛特將該公司之告白一閱內有偽稱  
之杜字樣特此特註正之以昭核實

臨別聲明 ●啟者星嘉坡亞城技門牌十八號恆春  
司謝乳九八生理由民國四年六月間遷居客區十二月杪為止  
謝託太國陳玉福君記林美莊洪源記等志願承領款項  
折委託公親劉君廷恩林君盛江出為調停將該公司有司全盤  
連舖與陳金木一人承受應記等本利之數銀一萬肆千餘元  
今以悅兒張君公司與人來往已在賬及生理債結皆歸陳金  
木之新與張君公司無涉至於應記等有在外與人借借  
及清還等情均以手人馬問與張君金木無涉嗣後已楚  
楚聲明明免後論此佈  
一千九百一十六年二月廿二號  
民國四年正月二十一日

合夥聲明 ●啟者茲天美芝律門牌六十五號恒源棧  
衣店與陳永水生原係是陳水龍記為號當記其號現將該  
記四人合創因之入司理由中到楊樹林法記來合夥休後  
直任本號司理之職日後倘該號生理盈虧乃是楊樹林及  
事自應通知自始至終與陳永水生無干妥為平議提揭過  
諸君如有來往掛帳與陳永水生無干此記附人認覽方為  
效否則本號概不承認先此聲明以免後論  
丙辰年正月二十日 恆源棧公司謹啟

陳永生 謝廷恩 林美莊 洪源記 全  
陳水龍 楊樹林 法記